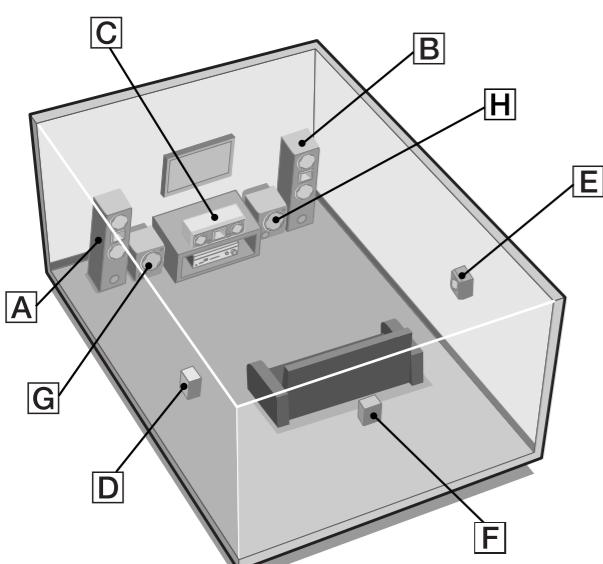


HT-DDW1600

Quick Setup Guide Guía de instalación rápida

* 3 0 9 4 0 5 7 2 2 * (1)
Sony Corporation © 2007 Printed in Malaysia

1: Installing speakers/ 1: Instalación de los altavoces



English

This Quick Setup Guide describes how to connect a DVD player, satellite tuner or set-top box, TV, speakers and sub woofers so that you can enjoy multi channel surround sound. Refer to the operating instructions supplied with the receiver for details.

The illustrations in the guide designate speakers as A through H.

- [A] Front speaker (left)
- [B] Front speaker (right)
- [C] Center speaker
- [D] Surround speaker (left)
- [E] Surround speaker (right)
- [F] Surround back speaker
- [G] Sub woofer
- [H] Subwoofer

1: Installing speakers

The illustration above shows an example of six speakers and two sub woofers configuration. Refer to the operating instructions supplied with the receiver.

About speaker placement

The front speakers, center speaker and sub woofers are magnetically shielded to allow it to be installed near a TV set. However, as the surround and surround back speakers are not magnetically shielded, we recommend that you place them slightly further away from a TV set.

2: Connecting the speakers/ 2: Conexión de los altavoces

The illustrations above show how to connect the speakers. Before you connect the speakers, check the speaker label on the rear panel of the speakers for the speaker type.

About speaker cords

- Black striped wire is minus (-) in polarity and should be connected to the minus (-) speaker terminal.
- Use the long speaker cords to connect the surround and surround back speakers and the short speaker cords to connect the front and center speakers.

About speaker jacks

- Connect the + jack to the + jack of the receiver and connect the - jack to the - jack of the receiver.
- Refer to the illustration above for details of connecting speaker cords.

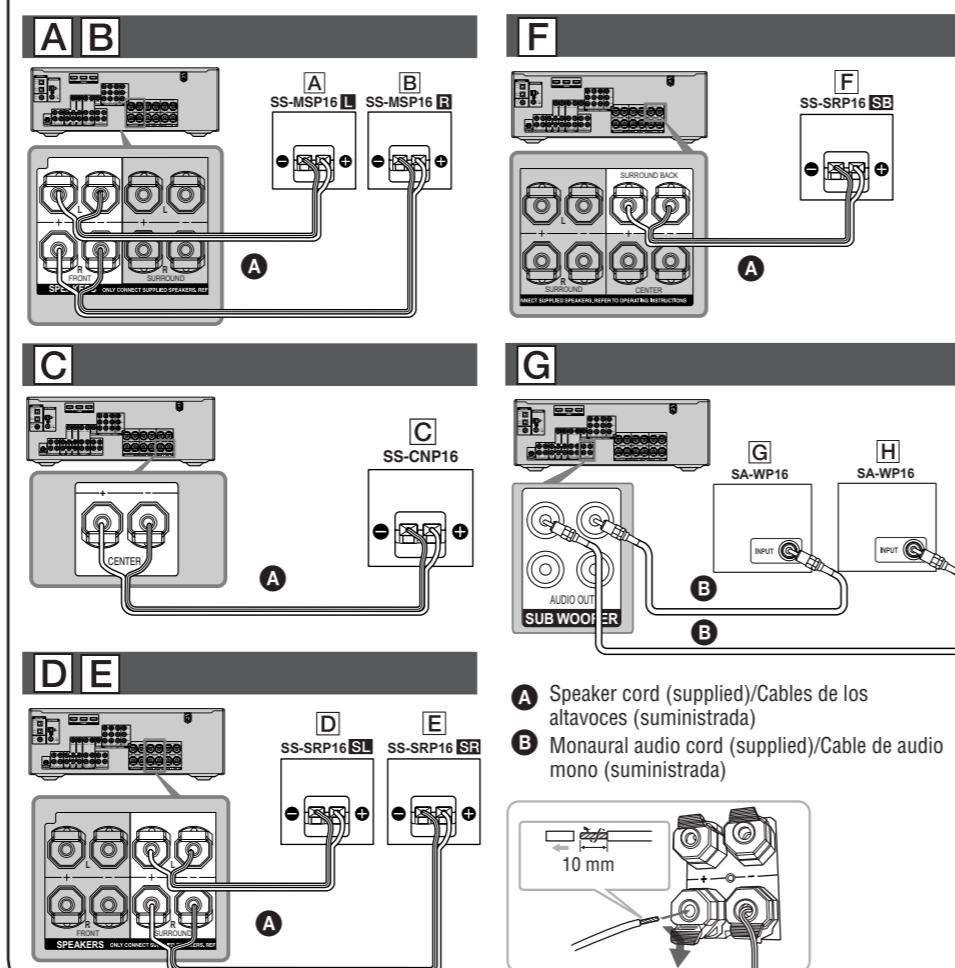
3: Connecting other components/ 3: Conexión de otros componentes

This is an example of how to connect this receiver and your components. Refer to step 3 of "Getting started" of the operating instructions supplied with this receiver for details on other connections and other components.

4: Connect all power cords last

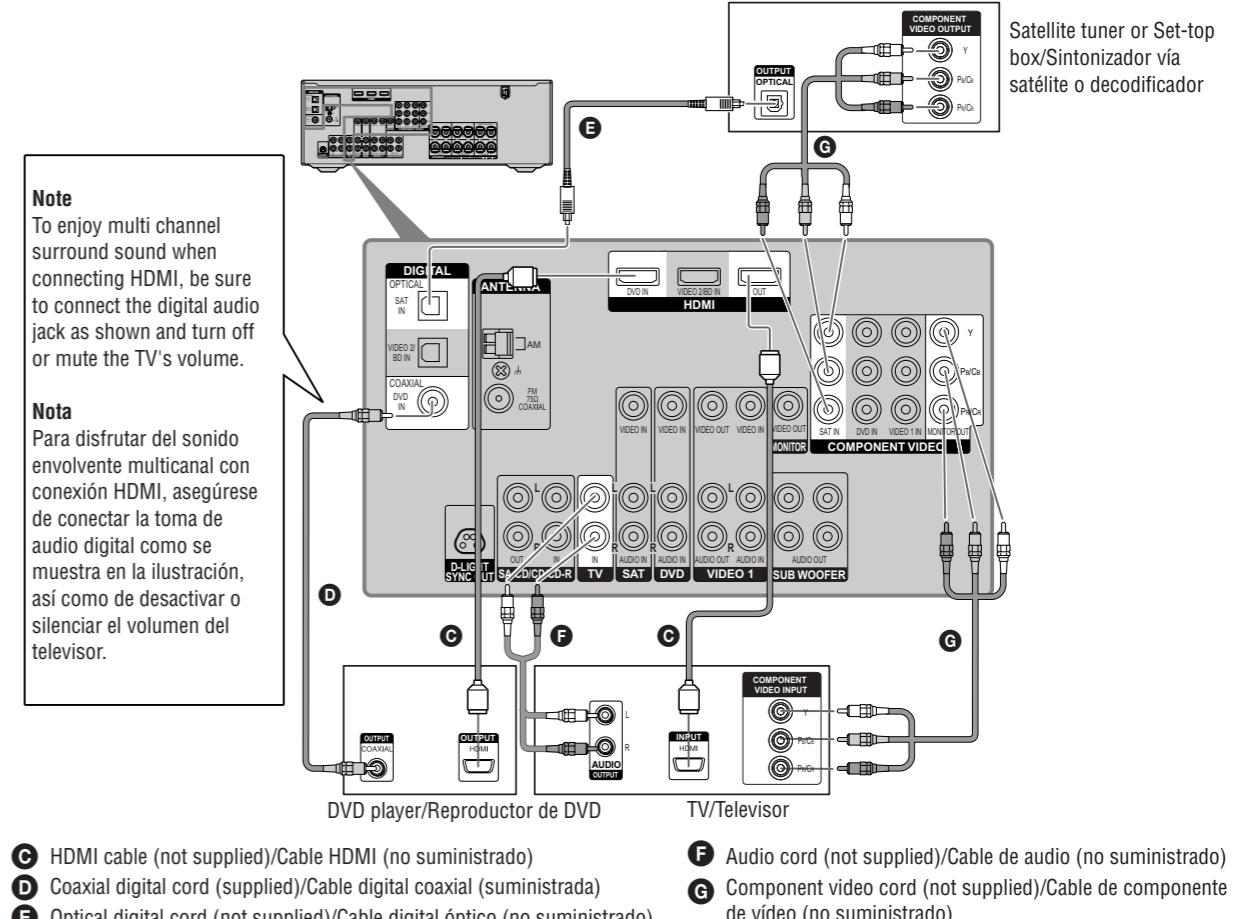
Connect the AC power cord to a wall outlet. Refer to "Connecting the AC power cord" in the operating instructions supplied with the receiver.

2: Connecting the speakers/ 2: Conexión de los altavoces



3: Connecting other components/ 3: Conexión de otros componentes

Video components/ Componentes de video



Satellite tuner or Set-top box/Sintonizador vía satélite o decodificador

Note
To enjoy multi channel surround sound when connecting HDMI, be sure to connect the digital audio jack as shown and turn off or mute the TV's volume.

Nota
Para disfrutar del sonido envolvente multicanal con conexión HDMI, asegúrese de conectar la toma de audio digital como se muestra en la ilustración, así como de desactivar o silenciar el volumen del televisor.

- [C] HDMI cable (not supplied)/Cable HDMI (no suministrado)
- [D] Coaxial digital cord (supplied)/Cable digital coaxial (suministrada)
- [E] Optical digital cord (not supplied)/Cable digital óptico (no suministrado)

- [F] Audio cord (not supplied)/Cable de audio (no suministrado)
- [G] Component video cord (not supplied)/Cable de componente de video (no suministrado)

Sobre la ubicación del altavoz

Los altavoces frontales, el altavoz central y los altavoces potenciadores de graves están protegidos magnéticamente para que puedan instalarse cerca de un televisor. Sin embargo, debido a que los altavoces de sonido envolvente y los altavoces de sonido envolvente posteriores no están protegidos magnéticamente, se recomienda situarlos a una distancia considerable del televisor.

Acerca de las tomas de los altavoces

- Conecte la toma + a la toma + del receptor, y conecte la toma - a la toma - del receptor.
- Consulte la ilustración anterior para obtener más información sobre cómo conectar los cables de los altavoces.

3: Conexión de otros componentes

Este es un ejemplo de cómo conectar este receptor a los componentes. Consulte el paso 3 de "Procedimientos iniciales" del manual de instrucciones suministrado con el receptor para obtener más información sobre cómo realizar otras conexiones y sobre otros componentes.

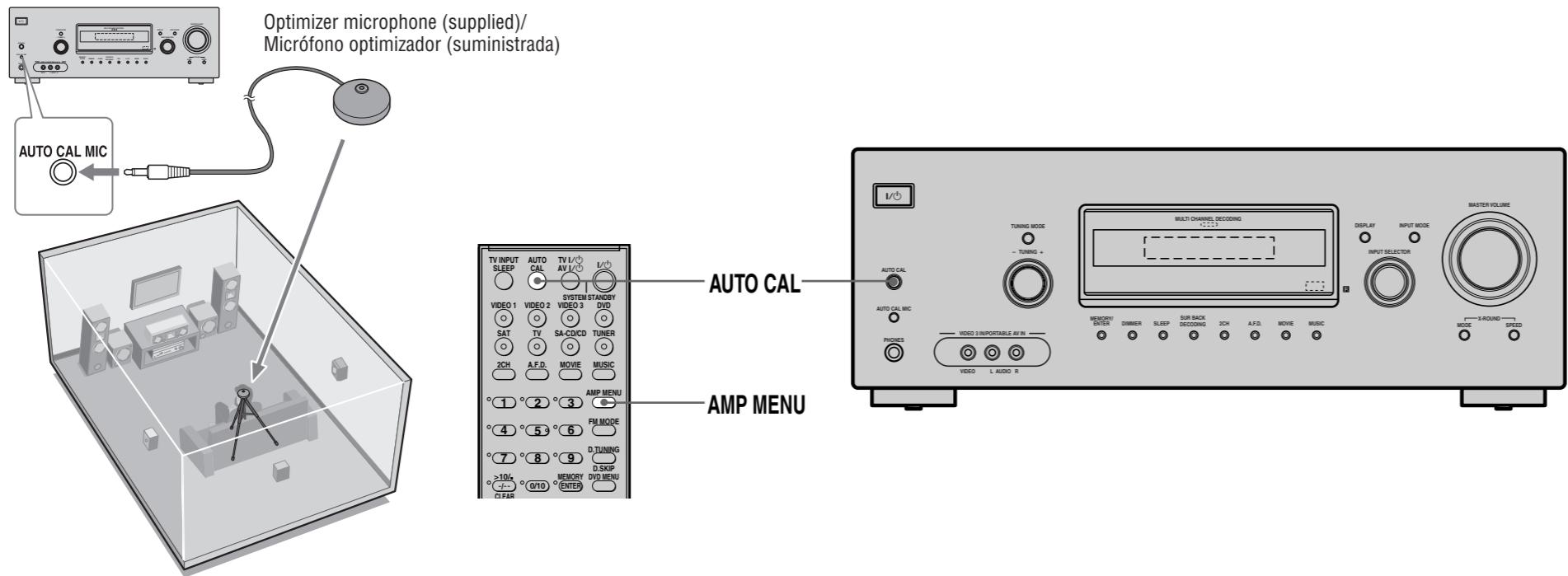
Acerca de los cables de los altavoces

- El cable con rayas negras tiene una polaridad negativa (-) y se debe conectar al terminal de altavoz negativo (-).
- Utilice los cables largos de conexión de altavoces para conectar los altavoces de sonido envolvente y los altavoces de sonido envolvente posteriores, y los cables cortos de conexión de altavoces para conectar el altavoz frontal y el central.

4: Conecte todos los cables de alimentación en último lugar

Conecte el cable de alimentación de ca a una toma de pared. Consulte el apartado "Conexión del cable de alimentación de ca" del manual de instrucciones suministrado con el receptor.

Auto Calibration/Calibración automática



English

Calibrating the speaker settings automatically

You can set up the speakers to obtain the sound you want from all connected speakers automatically by using the Auto Calibration function. The Auto Calibration function will:

- Check the connection between each speaker and the receiver.
- Adjust the speaker level.
- Measure the distance of each speaker from your listening position.

1 Connect the supplied optimizer microphone to the AUTO CAL MIC jack on the receiver.

2 Set up the optimizer microphone.

Place the optimizer microphone at your listening position. You can also use a stool or tripod so that the optimizer microphone remains at the same height as your ears.

3 Press AMP MENU, then press AUTO CAL.

The Auto Calibration function starts.

For details on the Auto Calibration function, refer to step 6 of "Getting started" of the operating instructions supplied with this receiver.

Notes

- If there are any obstacles in the path between the optimizer microphone and the speakers, the calibration cannot be performed correctly. Remove any obstacles from the measurement area to avoid measurement error.
- The Auto Calibration function cannot detect the sub woofer. Therefore, all subwoofer settings will be maintained.

English

Setting up other components

You should set up each component so that the sound is output from the speakers correctly when you playback a connected component. The following case describes Sony components. Refer to the operating instructions supplied with each component.

Sony TV

Switch the input of the TV so that an image of the video component you selected is displayed on the TV.

Sony DVD player

- 1 Select "AUDIO SETUP" on the setup display of the DVD player.
- 2 Set "AUDIO DRC" to "WIDE RANGE".
- 3 Set "DIGITAL OUT" to "ON".
- 4 Set "DOLBY DIGITAL" to "DOLBY DIGITAL".
- 5 Set "DTS" to "ON" or "DTS". (Select the setting depending on the model)

Note

Set up the audio format of the playback disc to listen to multi channel sound.

Sony Super Audio CD player

Select a suitable playback area (multi channel or 2 channel). Sound may come out from only the front speaker left/right when 2 channel is selected.

After the setting

The receiver is now ready to use. Refer to the operating instructions supplied with the receiver for details.

Español

Calibración automática de los ajustes del altavoz

Puede instalar los altavoces para obtener automáticamente el sonido que deseas a través de todos los altavoces conectados mediante la función de calibración automática. La función de calibración automática:

- Compruebe las conexiones entre cada altavoz y el receptor.
- Ajuste el nivel del altavoz.
- Calculará la distancia existente entre cada altavoz y la posición de escucha.

1 Conecte el micrófono optimizador suministrado a la toma AUTO CAL MIC del receptor.

2 Ajuste el micrófono optimizador.

Coloque el micrófono optimizador en su posición de escucha. Puede utilizar también una banqueta o trípode para que el micrófono optimizador quede a la altura de los oídos.

3 Pulse AMP MENU y, a continuación, AUTO CAL.

Se iniciará la función de calibración automática.

Para obtener más información sobre la función de calibración automática, consulte el paso 6 de "Procedimientos iniciales" del manual de instrucciones suministrado con el receptor.

Notas

- Si hay obstáculos entre el micrófono optimizador y los altavoces, es posible que la calibración no se lleve a cabo correctamente. Retire los obstáculos de la zona de medición para evitar errores.
- La función de calibración automática no puede detectar el altavoz potenciador de graves. Por lo tanto, todos los ajustes del altavoz potenciador de graves se mantendrán.

Español

Configuración de otros componentes

Es necesario configurar cada componente para que el sonido se emita correctamente a través de los altavoces al reproducir un componente conectado. En el caso siguiente, se describe la configuración de componentes Sony. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada componente en cuestión.

Televisor Sony

Cambie la entrada del televisor para que se visualice en el mismo una imagen del componente de video seleccionado.

Reproductor de DVD Sony

- 1 Seleccione "AUDIO SETUP" en la pantalla de configuración del reproductor de DVD.
- 2 Ajuste "AUDIO DRC" en "WIDE RANGE".
- 3 Ajuste "DIGITAL OUT" en "ON".
- 4 Ajuste "DOLBY DIGITAL" en "DOLBY DIGITAL".
- 5 Ajuste "DTS" en "ON" o bien en "DTS". (Seleccione el ajuste en función del modelo)

Nota

Configure el formato de audio del disco que vaya a reproducir para escuchar sonido multicanal.

Reproductor de Super Audio CD Sony

Seleccione un área de reproducción adecuada (multicanal o bien de 2 canales). Es posible que el sonido se emita únicamente a través de los altavoces delanteros izquierdo y derecho si se selecciona el ajuste de 2 canales.

Tras realizar el ajuste

El receptor está listo para utilizarse. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor para obtener más información.